

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/12885
6 October 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИНДИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 ОКТЯБРЯ
1978 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА
БЕЗОПАСНОСТИ**

Имею честь информировать Вас о том, что на состоявшемся сегодня 316-м заседании Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, рассмотрел сообщение о визите Яна Смита и представителей незаконного режима Южной Родезии в Соединенные Штаты Америки. Комитет заслушал заявление представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций, в котором последний, среди прочего, сказал, что правительство Соединенных Штатов предоставило визы Яну Смигу и некоторым его коллегам для поездки в Соединенные Штаты Америки. Комитет также заслушал заявление представителя Организации африканского единства при Организации Объединенных Наций, одобренное Группой африканских государств при Организации Объединенных Наций.

Учитывая неотложный и серьезный характер этого вопроса, Комитет постановил препроводить Совету Безопасности тексты заявлений Группы африканских государств и представителя Соединенных Штатов Америки, которые прилагаются к настоящему документу, для принятия Советом соответствующего решения.

Имею честь просить о распространении настоящего письма и приложений в нем в качестве документа Совета Безопасности.

Рикхи ДЖАИПАЛ
Постоянный представитель Индии при
Организации Объединенных Наций
Председатель Комитета

Приложение I

ЗАЯВЛЕНИЕ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

Выдача визы Яну Смиту

Мы вместе с Соединенным Королевством занимались осуществлением важной инициативы по урегулированию родезийского конфликта.

Наше участие в осуществлении этого усилия с самого начала вытекало из нашего обязательства в отношении правления правительств демократического большинства в южной части Африки. Это обязательство осталось неизменным.

Однако в самой Родезии положение все в большей степени становится опасным. По мере ухудшения положения также ухудшаются перспективы урегулирования конфликта таким образом, которые обеспечит мир и безопасность народу Зимбабве, а также региону в целом.

В течение последних 18 месяцев мы не жалели усилий, чтобы постараться сблизить стороны. К нашему глубокому сожалению, эти усилия до сих пор не принесли успеха.

Положение таково, что мы не можем допустить, чтобы события развивались стихийно. В любом случае мы должны удвоить наши усилия.

Мы не можем также позволить отказаться от любой возможности, какой бы отдаленной она ни казалась, доказать сторонам необходимость переговоров и компромисса как единственной альтернативы все более ожесточающейся войне.

В апреле этого года секретари Оуэн и Вэнс посетили Дар-эс-Салам и Солсбери в попытке уменьшить разногласия между сторонами. Их поездка в Солсбери подчеркнула нашу решимость поддержать диалог со всеми сторонами в попытке добиться урегулирования.

Как Вам известно, Ян Смит и другие члены Исполнительного совета Солсбери просили разрешения посетить Соединенные Штаты Америки в ответ на приглашение, направленное 27 членами сената Соединенных Штатов.

Мы весьма тщательно изучили эту просьбу, учитывая наши обязательства как члена Организации Объединенных Наций, и наше желание положить конец родезийскому конфликту.

В интересах осуществления любых усилий с целью завершения урегулирования родезийской проблемы мы решили в качестве исключения предоставить Смиту и другим членам Исполнительного совета разрешения посетить Соединенные Штаты.

Мы намерены использовать эту уникальную возможность для продолжения обсуждений со Смитом и его коллегами, с тем чтобы убедить их в необходимости продвижения по пути истинного перехода к правлению большинства.

Мы по-прежнему рассматриваем англо-американские предложения как основу для такого урегулирования.

Мы считаем, что такая передача власти может быть осуществлена только с помощью урегулирования путем переговоров и призыва к проведению свободных и справедливых выборов под международным контролем, посредством которых может быть выражена воля народа Зимбабве.

Мы будем по-прежнему соблюдать санкции Совета Безопасности до тех пор, пока процесс переговоров не приведет к формированию законного, пользующегося международным признанием правительства в этой стране.

Приложение II

ЗАЯВЛЕНИЕ ГРУППЫ АФРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ

Группа африканских государств при Организации Объединенных Наций с удивлением узнала о решении правительства Соединенных Штатов Америки разрешить въезд в страну главе незаконного расистского режима Южной Родезии, Яну Смиту, и глубоко озабочена этим. Группа вынуждена напомнить администрации США, что решение последней противоречит Уставу Организации Объединенных Наций и является прямым нарушением буквы и духа резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в частности резолюций 253 (1968) и 423 (1978). По мнению Группы африканских государств, это событие вызывает серьезные сомнения по поводу столь хваленой "новой политики" администрации в отношении нашего континента. Оно также, по-видимому, направлено на то, чтобы придать правдоподобие утверждению Смита о том, что якобы уже достигнуто внутреннее урегулирование - утверждению, которое не только было отвергнуто, но и осуждено Советом Безопасности как чудовищный обман в пункте 2 резолюции 423 (1978), в котором говорится: "объявляет незаконным и неприемлемым любое внутреннее урегулирование, под эгидой незаконного режима и призывает все государства не признавать такое урегулирование".

В пункте 5 статьи 2 Устава говорится, что "Все Члены Организации Объединенных Наций оказывают ей всемерную помощь во всех действиях, предпринимаемых ею в соответствии с настоящим Уставом, и воздерживаются от оказания помощи любому государству, против которого Организация Объединенных Наций предпринимает действия превентивного или принудительного характера".

Хотя Группа африканских государств признает принцип суверенитета государства, однако она хотела бы напомнить администрации США о том, что "этот принцип не затрагивает применения принудительных мер на основании Главы VII", как утверждается в пункте 7 статьи 2 Устава. Группа также особо напоминает пункт 5b резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, в котором содержится призыв ко всем государствам "принимать все возможные меры, чтобы воспрепятствовать въезду на их территории лиц, которых они не имеют основание считать обычно проживающими в Южной Родезии и которых они имеют основание считать способствовавшими или содействовавшими, возможно, способствовавшими или содействовавшими неправомочным действиям незаконного режима Южной Родезии или любой деятельности, которая направлена на то, чтобы уклониться от любых мер, по которым вынесено решение в этой резолюции или в резолюции 232 (1966) от 16 декабря 1966 года". Ян Смит олицетворяет собой беззаконие в Южной Родезии.

Правительство США проголосовало за эту резолюцию и поэтому связано ее условиями в соответствии с положениями статьи 25 Устава, в которой говорится, что "Члены Организации соглашаются в соответствии с настоящим Уставом подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их".

Решение администрации США, в случае его осуществления, лишь послужит утешением для режима Смита и, естественно, подорвет дальнейшие усилия международного сообщества, направленные на изоляцию этого незаконного режима. По-прежнему представляет проблему тот основной факт, что Смит и горстка белых сторонников из числа поданных британской короны захватили власть с тем, чтобы воспрепятствовать достижению независимости и самоопределения шестью миллионами африканцев. Ни один народ нельзя обмануть никакими маневрами.

Естественно, что лидер мятежников, очевидно, расценит этот жест как доказательство приемлемости его незаконного режима и ослабление обязательства международного сообщества в отношении этого режима. Кроме того, этот жест также поощрит лидера мятежников к тому, чтобы активизировать постоянно совершаемые им акты агрессии против независимых африканских государств Мозамбика, Замбии и Ботсваны. Такой жест в сторону лидера мятежников может лишь поощрить незаконный режим к тому, чтобы он продолжал упорствовать и игнорировать волю международного сообщества, позволить лидеру мятежников по-прежнему осуществлять свои предательские действия против управляющей державы и еще больше поощрять его к проведению политики репрессий и крайней жестокости в отношении народа Зимбабве. Несмотря на этот шаг назад, Группа африканских государств хотела бы верить, что администрация США все еще заинтересована в изучении возможности решения путем переговоров вопроса о Зимбабве. Группа африканских государств также напоминает, что администрация США является одним из авторов англо-американских предложений по урегулированию проблемы Зимбабве. Естественно ожидать, что администрация США будет тщательно избегать любых действий, которые еще в большей степени усугубляли бы и без того тяжелое положение или ставили бы под угрозу ее собственные предложения по урегулированию.

Африка ожидает, что администрация США, которая делала заявления о том, что уважение прав человека является одним из краеугольных камней ее внешней политики, отменит свое решение, учитывая моральную сторону актуальных проблем, стоящих сегодня перед человечеством в южной части Африки, а также юридическое и связующее обязательство, которое она должна выполнять согласно Уставу как постоянный член Совета Безопасности.

Группа африканских государств также обращается с призывом ко всем государствам отказать в предоставлении транзита мятежнику Яну Смитту и его сторонникам.

Группа африканских государств обращает внимание Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на этот акт, который представляет собой нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает эти органы принять срочные и надлежащие меры. Группа африканских государств, со своей стороны, выражает свою полную и неукоснительную поддержку Патриотическому фронту.
